Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/2283

2026 10 12

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2026/2283

2026 m. spalio 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2016 m. gegužės 27 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/849 ([1]);

(2) 2017 m. rugsėjo 11 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje 2375 (2017) Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) nusprendė uždrausti bet kokių bendrųjų įmonių ar kooperatinių subjektų su Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos (toliau – KLDR) subjektais ar asmenimis steigimą, palaikymą ar veiklą;

(3) 2017 m. gruodžio 22 d. JT ST rezoliucijoje 2397 (2017) JT ST pripažino, kad prie KLDR branduolinių ginklų ir balistinių raketų programų, be kita ko, prisidedama pajamomis iš KLDR prekybos sektorinėmis prekėmis ir pajamomis, kurias KLDR darbuotojai gauna užsienyje. JT ST nusprendė reikalauti, kad visi KLDR darbuotojai užsienyje būtų repatrijuoti, laikantis taikytinos nacionalinės ir tarptautinės teisės. Be to, JT ST nusprendė keliuose sektoriuose sugriežtinti galiojančias ribojamąsias priemones, be kita ko, kiek tai susiję su žalios naftos ir visų rafinuotų naftos produktų tiekimu, pardavimu ar perdavimu KLDR;

(4) 2023 m. gruodžio 19 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) Sąjungos vardu paskelbė deklaraciją, kurioje pabrėžiama, kad KLDR turi laikytis savo įsipareigojimų pagal JT ST rezoliucijas visiškai, patikrinamai ir negrįžtamai atsisakydama visų savo branduolinių ginklų, kitų masinio naikinimo ginklų, balistinių raketų programų ir esamų branduolinių programų ir nutraukti bet kokią susijusią veiklą. Joje pakartota, kad pagal Branduolinio ginklo neplatinimo sutartį KLDR negali turėti ir niekada neturės branduolinį ginklą turinčios valstybės statuso. Toje deklaracijoje Sąjunga primygtinai paragino KLDR ir Rusiją susilaikyti nuo bet kokio keitimosi karine įranga, raketų technologijomis ar šaudmenimis ir laikytis viena po kitos priimtų JT ST rezoliucijų, kuriomis aiškiai draudžiamas bet koks ginklų eksportas ar importas, kuriame dalyvauja KLDR Sąjunga taip pat pasmerkė bet kokią KLDR teikiamą karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir pakartojo esanti labai susirūpinusi dėl pranešimų apie KLDR ginklų perdavimo Rusijai atvejus;

(5) 2024 m. gegužės 31 d. vyriausiasis įgaliotinis kartu su Australijos, Italijos, Japonijos, Jungtinės Karalystės, Kanados, Korėjos Respublikos, Naujosios Zelandijos, Prancūzijos, ir Vokietijos užsienio reikalų ministrais ir Jungtinių Amerikos Valstijų valstybės sekretoriumi paskelbė bendrą pareiškimą, kuriame išreiškiamas didelis susirūpinimas dėl glaudesnio KLDR ir Rusijos bendradarbiavimo šiurkščiai pažeidžiant kelias JT ST rezoliucijas, ir pasmerkė Rusijos veto dėl JT ST rezoliucijos, kuri būtų išplėtusi Jungtinių Tautų (JT) ekspertų grupės, remiančios pagal JT ST rezoliuciją 1718 (2006) įsteigtą JT ST komitetą įgaliojimus, tokiu būdu Rusijai siekiant, kad objektyvi ir nepriklausoma informacija bei gairės, reikalingi privalomoms JT ST rezoliucijoms dėl KLDR įgyvendinti, būtų neprieinami visoms JT valstybėms narėms;

(6) 2024 m. spalio 30 d. vyriausiasis įgaliotinis paskelbė pareiškimą, kuriame patvirtinta, kad su Rusijos kariuomene bendradarbiaujančių kelių tūkstančių KLDR karių buvimas Rusijos teritorijoje yra šiurkštus JT Chartijos ir ne vienos JT ST rezoliucijos pažeidimas;

([1]) 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP (OL L 141, 2016 5 28, p. 79, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/849/oj).

(7) 2024 m. spalio 31 d. vyriausiasis įgaliotinis paskelbė pareiškimą, kuriame pasmerkė tą dieną KLDR įvykdytą tarpžemyninės balistinės raketos paleidimą, ir paragino visas JT valstybes nares, o ypač JT ST nares, užtikrinti visapusišką JT sankcijų įgyvendinimą ir primygtinai raginti KLDR nutraukti neteisėtus veiksmus, susilaikyti nuo tolesnio karinės įtampos didinimo ir grįžti prie diplomatijos;

(8) 2026 m. birželio 18 d. išvadose Europos Vadovų Taryba griežtai pasmerkė KLDR karinių pajėgų dislokavimą kare prieš Ukrainą, taip pat tai, kad karinę paramą Rusijai toliau teikia KLDR, Iranas ir Baltarusija;

(9) Taryba yra itin susirūpinusi dėl to, kad KLDR pažeisdama atitinkamas JT ST rezoliucijas ir įžūliai jų nepaisydama toliau vykdo su branduoliniais ginklais ir balistinėmis raketomis susijusią veiklą, ir dėl toliau stiprėjančio KLDR ir Rusijos bendradarbiavimo, be kita ko, KLDR darbuotojų įdarbinimo Rusijoje, komercinių bendrųjų įmonių steigimo ir KLDR ir Rusijos vykdomos prekybos, paremtos „ginklai už naftą“ principu. Toks KLDR ir Rusijos bendradarbiavimas kelia didelę grėsmę tarptautinei taikai bei saugumui ir pažeidžia JT ST nustatytas sankcijas;

(10) atsižvelgdama į padėties rimtumą, Taryba mano, kad į Sprendimo (BUSP) 2016/849 II ir III prieduose išdėstytus asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašus reikėtų įtraukti tris asmenis ir keturis subjektus, padedančius apeiti JT sankcijas ir pažeidinėjančius JT ST nustatytas sankcijas, atsakingus už KLDR branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba remiančius medžiagų, kuriomis galėtų būti prisidedama prie tų programų, tiekimą, jį skatinančius ar dalyvaujančius jį vykdant;

(11) todėl Sprendimas (BUSP) 2016/849 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2016/849 II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2026 m. spalio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KALLAS

Sprendimas (BUSP) 2016/849 iš dalies keičiamas taip:

1) II priedas „23 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų asmenų ir 27 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas“ iš dalies keičiamas taip:

a) antraštinės dalies „I. Asmenys ir subjektai, atsakingi už KLDR vykdomas branduolines, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba jų vardu ar nurodymu veikiantys asmenys ar subjektai, arba jų nuosavybės teise valdomi ar kontroliuojami subjektai“ skirsnis „A. Asmenys“ papildomas šiuo įrašu:

	Vardas, pavardė	Alias	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„40.	RI Song Jin 리성진	RI Song-jin; RI Seong Jin;	Gimimo vieta: KLDR Pilietybė: KLDR Lytis: vyras Pareigos arba profesija: „DPRK National Aerospace Technology Administration“ (NATA) (KLDR Nacionalinė aerokosminės erdvės technologijų administracija) tyrėjas Susiję subjektai: „DPRK National Aerospace Technology Administration“(NATA) (KLDR Nacionalinės aerokosminės erdvės technologijų administracija) „DPRK Missile General Bureau“ (KLDR Generalinis raketų biuras)	2026 10 12	Kaip KLDR Nacionalinės aerokosminės erdvės technologijų administracijos (NATA) – JT dėl veiklos plėtojant KLDR kosmoso mokslą ir technologijas, įskaitant palydovų paleidimus ir nešančiąsias raketas, į sąrašą įtraukto subjekto – tyrėjas ir kaip KLDR Generalinio raketų biuro pareigūnas 2023 m. gruodžio mėn. Ri Song Jin lydėjo Kim Jong Un gamyklos, kuri, kaip žinoma, gamina mažojo nuotolio balistines raketas, patikrinimo metu. Ri Song Jin, vilkintis Rusijos karine uniforma, drauge su Rusijos kareiviu taip pat buvo pastebėtas dislokuotas Rusijoje netoli fronto linijos su Ukraina. Ri Song Jin šioje teritorijoje dislokuotas kaip technikas, kuris teikia pagalbą stiprėjančio KLDR ir Rusijos karinio bendradarbiavimo kontekste Rusijai naudojant KLDR raketas. Todėl Ri Song Jin yra atsakingas už KLDR vykdomas branduolines, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, be kita ko, dėl jų rėmimo ar skatinimo, taip pat jis dirba vadovaujant subjektui, kurį JT Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliuciją 1718 (2006), įtraukė į sąrašą kaip atsakingą už KLDR vykdomas branduolines, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, be kita ko, dėl jų rėmimo ar skatinimo.“

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2283/oj

OL L, 2026 10 12

b) antraštinės dalies „III. Asmenys ir subjektai, kurie dalyvauja tiekiant KLDR arba iš KLDR visų rūšių ginklus bei su jais susijusias medžiagas ar objektus, medžiagas, įrangą, prekes ar technologijas, kuriais galėtų būti prisidedama prie KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų“ skirsnis „B. Subjektai“ papildomas šiuo įrašu:

	Pavadinimas	Alias	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
„3.	Paekyangsan Shipping Co Ltd		IMO: 6029462 Susijęs subjektas (laivas): „PAEK YANG SAN 1“ (IMO: 9129653)	2026 10 12	KLDR ir Rusijos prekybos, paremtos „ginklai už naftą“ principu, kontekste „Paekyangsan Shipping Co Ltd“ eksploatuoja su KLDR vėliava plaukiojantį laivą „Paek Yang San 1“, kuriuo iš Rusijos į KLDR gabenami rafinuoti naftos produktai pažeidžiant JT ST rezoliuciją 2397 (2017). Todėl „Paekyangsan Shipping Co Ltd“ dalyvauja vykdant tiekimą, kuriuo galėtų būti prisidedama prie KLDR vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų.“

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2283/oj

2) III priedas „23 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų asmenų ir 27 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų asmenų ir subjektų sąrašas“ iš dalies keičiamas taip:

a) antraštinė dalis „A. Asmenys“ papildoma šiais įrašais:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
„34.	Anna Nikolaevna AKINSHINA Áнна Никола́евна АКИНЬШИНА	„Samolet Group of Companies PJSC“ generalinė direktorė Gimimo data: 1985 2 4 Pilietybė: Rusijos Lytis: moteris Susiję subjektai: „Samolet Group of Companies PJSC“	2026 10 12	Anna Akinshina, kaip „Samolet Group“ – didelės nekilnojamojo turto plėtros bendrovės Rusijoje – generalinė direktorė, yra atsakinga už bendrovės, savo statybos projektuose Vladivostoke (Rusijos Federacija) įdarbinusios darbuotojus iš KLDR pažeidžiant JT ST nustatytas sankcijas (jomis draudžiama KLDR piliečius komandiruoti į užsienį, nes KLDR darbuotojų užsienyje gautos pajamos galėtų būti naudojamos KLDR branduolinių ginklų ir balistinių raketų programoms remti), valdymą ir veiklą. Todėl Anna Akinshina padeda apeiti JT sankcijas ir pažeidžia JT ST rezoliucijos 2397 (2017) nuostatas.
35.	Vladimir Aleksandrovich SOKOLOV Владимир Александрович СОКОЛОВ	„Black Horse“ įkūrėjas ir prezidentas Gimimo data: 1985 1 29 Gimimo vieta: Južno Sachalinskas (Yuzhno-Sakhalinsk), Sachalino sritis (Sakhalin region), Rusijos Federacija Pilietybė: Rusijos Lytis: vyras Susiję subjektai: „Limited Liability Company PCC „Black Horse““ „Limited Liability Company „Golden Autumn“ Agroholding“	2026 10 12	Vladimir Sokolov, kaip Rusijos kontroliuojančiosios bendrovės „Black Horse“ ir jos patronuojamosios įmonės „Golden Autumn Agroholding“ prezidentas, skatino komercinio ir pramoninio bendradarbiavimo su LDR projektus ir sudarė jiems palankias sąlygas. 2026 m. balandžio mėn. V. Sokolov viešai paskelbė apie Primorės krašte (Rusijos Federacija) pasitelkiant bendrovę „Black Horse“ ir jos patronuojamąją įmonę sukurtą bendrą KLDR ir Rusijos pramonės investicijų projektą. Todėl, Vladimir Sokolov padeda apeiti JT sankcijas ir pažeidžia JT ST nustatytas sankcijas, visų pirma JT ST rezoliucijos 2375 (2017) nuostatas.“

b) antraštinė dalie „„B. Subjektai“ papildoma šiais įrašais:

	Pavadinimas (ir galimi *alias*)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
„12.	Samolet Group of Companies PJSC ПАО „Группа Самолет“	Adresas: 121552, Moscow, Yartsevskaya st, 19, 6 floor, block B, Russian Federation Registracijos vieta: Rusijos Federacija BIN/OGRN: 1187746590283 INN / Mokesčių mokėtojo identifikacinis Nr.: 9731004688 Susijęs asmuo: Anna Nikolaevna Akinshina	2026 10 12	„Samolet Group“ – tai didelė nekilnojamojo turto plėtros bendrovė Rusijoje, kuri savo statybos projektuose Vladivostoke (Rusijos Federacija) įdarbina darbuotojus iš KLDR pažeidžiant JT ST nustatytas sankcijas, draudžiančias KLDR piliečius komandiruoti į užsienį, nes KLDR darbuotojų užsienyje gautos pajamos galėtų būti naudojamos KLDR branduolinių ginklų ir balistinių raketų programoms remti. Todėl „Samolet Group“ padeda apeiti JT sankcijas ir pažeidžia JT ST rezoliucijos 2397 (2017) nuostatas.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2283/oj

	Pavadinimas (ir galimi *alias*)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
13.	Limited Liability Company PCC „Black Horse“ общество С Ограниченной Ответственностью ПКФ „Бызкхоз“	Adresas: 141804, Moscow Region, Dmitrov District, Dmitrov, Likova St., Building 10, Office 16, Russian Federation Registracijos vieta: Rusijos Federacija BIN/OGRN:1165007050064 INN / Mokesčių mokėtojo identifikacinis Nr.: 5007096798 KPP: 500701001 Susijęs asmuo: Vladimir Aleksandrovich Sokolov Susiję subjektai: „LLC „Golden Autumn“ Agroholding“	2026 10 12	„Black Horse“ – tai Rusijos kontroliuojančioji bendrovė, kuriai vadovauja Vladimir Aleksandrovich Sokolov. „Black Horse“, pasitelkdama komercinę veiklą ir per savo patronuojamąją įmonę „Golden Autumn Agroholding“, skatino ekonominio ir pramoninio bendradarbiavimo su Korėjos KLDR projektus ir sudarė jiems palankias sąlygas. „Black Horse“ eksportuoja produktus į KLDR ir nurodo, kad KLDR yra viena iš prioritetinių komercinių rinkų. „Black Horse“ per savo patronuojamąją įmonę dalyvauja bendrame pramonės ir investicijų projekte su KLDR. Todėl, Vladimir Aleksandrovich Sokolov padeda apeiti JT sankcijas ir pažeidžia JT ST nustatytas sankcijas, visų pirma JT ST rezoliucijos 2375 (2017) nuostatas.

	Pavadinimas (ir galimi *alias*)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
14.	Limited Liability Company „Golden Autumn“ Agroholding Общество С Ограниченной Ответственностью Агрохолдинг „Золотая Осень“	Adresas: 109316, 47 Volgogradsky Avenue, Tekstilshchiki district, Moscow, Russian Federation Registracijos vieta: Rusijos Federacija BIN/OGRN: 1237700389893 INN / Mokesčių mokėtojo identifikacinis Nr.: 9722047759 KPP: 772201001 Susijęs asmuo: Vladimir Aleksandrovich Sokolov Susiję subjektai: „LLC PKF „Black Horse““	2026 10 12	Rusijos bendrovė „Golden Autumn Agroholding“ yra kontroliuojančiosios bendrovės „Black Horse“, kuriai vadovauja Vladimir Aleksandrovich Sokolov, patronuojamoji įmonė. „Golden Autumn Agroholding“ į KLDR eksportuoja produktus ir dalyvauja bendrame pramonės ir investicijų projekte su KLDR. Todėl, „Golden Autumn Agroholding“ padeda apeiti JT sankcijas ir pažeidžia JT ST nustatytas sankcijas, visų pirma JT ST rezoliucijos 2375 (2017) nuostatas.“

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2283/oj